

Министерство науки и высшего образования РФ

Хакасский технический институт – филиал федерального государственного
автономного образовательного учреждения высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине (модулю) Б1.О.03 Иностранный язык
(индекс и наименование практики в соответствии с ФГОС ВО и учебным планом)

Направление подготовки/специальность 38.03.01 Экономика
(код и наименование направления подготовки)

Направленность (профиль) 38.03.01.33 Экономика предприятий и организаций
(код и наименование направленности)

1. Цель и задачи промежуточного контроля и аттестации студентов по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык»

Цель промежуточного контроля – систематическая проверка степени освоения программы дисциплины «Иностранный язык», уровня сформированности соответствующих знаний, умений, навыков, компетенций.

Задачи промежуточного контроля:

1. определение уровня усвоения учебного материала;
2. определение уровня сформированности элементов универсальных компетенций.

2. Основное содержание промежуточного контроля и аттестации студентов

В процессе освоения программы дисциплины «Иностранный язык», у бакалавров должны сформироваться следующие компетенции:

УК-4

Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

2.1. Основное содержание промежуточного контроля и аттестации.

Курс	Семестр (формы контроля по учебному плану)	Код и содержание компетенции	Результаты обучения	Оценочные средства
1	1 семестр (зачет)	УК-4 Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знать: - лексический минимум иностранного языка общего характера; - грамматические основы, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении. Уметь: - осуществлять перевод иноязычных текстов. Владеть - навыками разговорной речи на иностранном языке; - навыками решения коммуникативных задач.	1. Тестовые задания 2. Вопросы к зачету

2	2 семестр (зачет)	<p>УК-4 Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>Знать: - лексический минимум иностранного языка общего и профессионального характера; - грамматические основы, обеспечивающие коммуникацию общего и профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении; Уметь: - общаться с зарубежными коллегами на иностранном языке. Владеть - навыками разговорной речи на иностранном языке и профессионально-ориентированного перевода текстов, относящихся к различным видам основной профессиональной деятельности; - навыками работы с научно-методической литературой, отбора и систематизации культурно-исторических фактов и событий; - навыками решения коммуникативных задач; - навыками основ публичной речи (делать сообщения, доклады с предварительной подготовкой).</p>	<p>1. Тестовые задания 2. Вопросы к зачету</p>
3	3 семестр (зачет)	<p>УК-4 Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>Знать: - лексический минимум иностранного языка общего и профессионального характера; - грамматические основы, обеспечивающие коммуникацию общего и профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении; Уметь: - общаться с зарубежными коллегами на иностранном языке. Владеть - навыками разговорной речи на иностранном языке и профессионально-ориентированного перевода текстов, относящихся к различным видам основной профессиональной деятельности; - навыками работы с научно-методической литературой, отбора и систематизации культурно-исторических фактов и событий; - навыками решения коммуникативных задач; - навыками основ публичной речи (делать сообщения, доклады с предварительной подготовкой).</p>	<p>1. Тестовые задания 2. Вопросы к зачету</p>

4семестр (экзамен)	УК-4 Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знать: - лексический минимум иностранного языка общего и профессионального характера; - грамматические основы, обеспечивающие коммуникацию общего и профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении; - историю и культуру страны изучаемого языка, правила речевого этикета; - основные приемы аннотирования, реферирования на иностранном языке. Уметь: -общаться с зарубежными коллегами на иностранном языке; - осуществлять перевод профессиональных текстов. Владеть - навыками разговорной речи на иностранном языке и профессионально-ориентированного перевода текстов, относящихся к различным видам основной профессиональной деятельности; - навыками работы с научно-методической литературой, отбора и систематизации культурно-исторических фактов и событий; - навыками решения коммуникативных задач; - навыками основ публичной речи (делать сообщения, доклады с предварительной подготовкой); -навыками письма, необходимыми для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки, оформления деловых документов.	1. Тестовые задания 2. Вопросы к экзамену
-----------------------	---	---	--

3. Оценочные средства для промежуточного контроля успеваемости по итогам освоения дисциплины

Оценка текущей успеваемости и аттестации студентов по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык» производится при помощи следующих оценочных средств: контрольные работы, вопросы к зачету, вопросы к экзамену.

Оценка планируемой иноязычной коммуникативной компетенции, которую требуется сформировать в рамках дисциплины «Иностранный язык», осуществляется по следующим результатам (формам контроля):

1. **Текущий контроль** определяет знание языкового материалом, степень сформированности речевых умений за определенный период времени в рамках рабочей программы.

Текущий контроль реализуется на каждом занятии и включает в себя: письменные домашние задания, устные опросы и др. Текущий контроль призван обеспечить своевременную обратную связь, способствовать повышению качества образовательного процесса, выявить отклонения от рабочей программы в ходе учебного процесса и, при необходимости, своевременно внести коррективы. Текущий контроль по дисциплине «Иностранный язык» проводится преподавателями ИЯ по учебно-методическим материалам, используемым в образовательном процессе.

2. Промежуточный контроль в форме зачета проверяет уровень сформированности коммуникативных умений по видам речевой деятельности, а также навыки владения языковым материалом в рамках изученных тем за определенный отрезок времени по окончании 1, 2, 3, 4 учебных семестров. Промежуточный контроль по дисциплине «Иностранный язык» проводится преподавателями ИЯ по материалам, разработанным преподавателями данной кафедры.

Требования к зачёту:

1. К зачету допускаются студенты, выполнившие предусмотренное программой количество работ и сдавшие тексты для домашнего перевода.

2. Для получения зачета необходимо:

- а) перевести текст по профессиональной тематике;
- б) высказаться по одной из тем, изученной в течение семестра.

3. Промежуточный контроль в форме экзамена проверяет сформированность уровня владения студентами иностранным языком в сфере профессионального общения и письменного перевода за весь период обучения.

Промежуточный контроль в виде экзамена проводится по окончании 4 семестра.

Объектом контроля является достижение студентами заданного рабочей программой уровня владения иноязычной коммуникативной компетенцией (A2 – B2).

Промежуточный контроль в виде экзамена проводится по всем тематическим разделам 1 - 4 семестров в форме устного экзамена, включающего задания, измеряющие степень сформированности иноязычной коммуникативной компетенции студентов по всем видам речевой деятельности, а также по владению языковым материалом.

Требования к экзамену:

1. К экзамену допускаются студенты, имеющие зачет за предыдущие семестры, выполнившие и защитившие контрольные работы и сдавшие учебный материал по домашнему переводу.

2. На экзамене проверяются умения:

а) читать и переводить со словарем незнакомый текст, содержащий изученный грамматический материал (500-600 печатных знаков за 30 минут подготовки);

б) отвечать на вопросы по содержанию текста;

в) умение вести монологическое высказывание по определенным темам.

Оценка освоения материала проводится в рамках комплексного уровня сложности в соответствии с универсальной шкалой, которая используется в вузе:

84 - 100 баллов – 5 «отлично»

67 - 83 балла – 4 «хорошо»

50 - 66 баллов – 3 «удовлетворительно»

0 – 49 баллов – 2 «неудовлетворительно».

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических возможностей

Категории студентов	Виды оценочных средств	Форма контроля и оценки результатов обучения
С нарушением слуха	Тесты	Преимущественно письменная проверка
	Вопросы к экзамену	
С нарушением зрения	Вопросы к экзамену	Преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушением опорно-двигательного аппарата	Тесты	Преимущественно письменная проверка
	Вопросы к экзамену	

Проведение текущего контроля и промежуточной аттестации студентов-инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья при необходимости организуется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья. Форма проведения промежуточной аттестации для студентов с ограниченными возможностями здоровья устанавливается индивидуально (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости студенту с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся разработанный фонд оценочных средств может быть адаптирован для лиц с ограниченными возможностями здоровья, что позволит оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

Типовые контрольные задания

Заданиям к практическим занятиям

Задания к практическим занятиям содержатся:

Танков, Е. В. Деловой иностранный (английский) язык: метод. указания для практических занятий /Е.В. Танков; ХТИ - филиал СФУ. - Абакан: Ред.-изд. сектор ХТИ - филиала СФУ, 2014.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ

1. She _____ a new pair of gloves, as she _____ her old one.

- A) Had bought / lost
- B) bought / lost
- C) bought / had lost
- D) was buying / lose
- E) bought / has lost

2. Choose the right answer

I _____ no news from my family since I _____ to work here.

- A) Have had / began
- B) have / had begun
- C) have / will begin
- D) have / have begun
- E) has / has begun

3. The floor _____ by 6 o'clock yesterday.

- A) painted
- B) was painted
- C) had been painted
- D) was painting
- E) was being painted

4. Choose the right answer

We heard him _____ this story yesterday.

- A) To tell
- B) Tell
- C) Told
- D) Had told
- E) Has told

5. We saw _____ the paper.

- A) Them signing
- B) Them to sign

- C) They sign
- D) They to sign
- E) They signing

6. Choose the right answer

He wants the document _____ by the end of the working day.

- A) Is translated
- B) To translate
- C) To have translated
- D) Has been translated
- E) To have been translated

7. _____ very ill, she couldn't attend classes.

- A) To be
- B) Be
- C) Being
- D) Was
- E) Has been

8. Choose the right answer

He is still trying to make me _____ my mind.

- A) change
- B) to change
- C) changed
- D) changing
- E) to have changed

9. Choose the right answer

The music could _____ from far away.

- A) hearing
- B) hear
- C) to be heard
- D) be heard
- E) heard

10. Choose the right answer

I'd like _____.

- A) you join us
- B) you to join us
- C) you joining us
- D) your join us
- E) your joining us

11. She keeps _____ us what to do.

- A) tell
- B) to tell
- C) telling
- D) of telling
- E) be telling

12. Choose the right answer

Mr. Smith is said _____ a good lecturer.

- A) been
- B) being
- C) of being
- D) to being
- E) to be

13. The meeting is reported _____ next June.

- A) to open
- B) opened
- C) opening

- D) opens
- E) to have opened

14. Choose the right answer
She enjoyed the film _____ on TV yesterday.

- A) showing
- B) showed
- C) shown
- D) was shown
- E) being showed

15. While _____ the article he had to look up some words in the dictionary.

- A) reading
- B) read
- C) reads
- D) being reading
- E) being read

16. Choose the right answer
If you _____ some news let me know.

- A) to get
- B) will get
- C) would get
- D) got
- E) get

17. What _____ you do if you didn't know the examination material?

- A) did
- B) will
- C) would
- D) had
- E) shall

18. I wish she _____ more friends here.

- A) have
- B) had
- C) hadn't
- D) didn't have
- E) has

19. Choose the right answer
If I were you I _____ to convince your friend.

- A) will try
- B) tried
- C) didn't try
- D) would try
- E) try

20. I _____ there on condition that you accompany me.

- A) will go
- B) went
- C) would have gone
- D) would go
- E) have gone

21. Choose the right answer
Tom suggests that we _____ a little rest.

- A) will have
- B) should have
- C) could have
- D) had
- E) might have

22. The captain _____ the troops to open fire against the enemy.

- A) Was told
- B) Told
- C) Said
- D) Was said
- E) Telling

23. Choose the right answer

Helen _____ she will be away for ten days.

- A) say
- B) tell
- C) says
- D) tells
- E) said

24. I've _____ you the truth.

- A) Said
- B) Say
- C) Tell
- D) Told
- E) Been saying

25. Choose the right answer

My mother _____ the noise and busy traffic of Moscow.

- A) Used to
- B) Use to
- C) Is not use to
- D) Is not used to
- E) Get used to

26. Everybody _____ Jack is ready to start working.

- A) Except
- B) Accept
- C) Besides
- D) Despite
- E) And

27. Choose the right answer

He came home after _____ holiday in the Crimea.

- A) a month
- B) a month's
- C) month
- D) month's
- E) months

28. We're _____ an excursion to London next weekend.

- A) Leaving
- B) Doing
- C) Getting on
- D) Going on
- E) going

29. Choose the right answer

It _____ longer and longer to get from one place to another.

- A) Needs.
- B) uses
- C) used
- D) takes
- E) demands

30. Choose the right answer

The speaker pointed out that the building of the house _____ by the end of May.

- A) Will be finished

- B) Would be finished
- C) Will have been finished
- D) Would have finished
- E) Would have been finished

31. I _____ Helen for 6 years.

- A) Know
- B) Am knowing
- C) Have known
- D) Have been knowing
- E) Knew

32. Choose the right answer

I haven't been to Moscow since we _____ to Kiev.

- A) Moved
- B) Have moved
- C) Had moved
- D) Were moving
- E) Was moving

33. The boss will have signed the documents by the time you _____.

- A) Will return
- B) Return
- C) Returned
- D) Had returned
- E) Has returned

34. Choose the right answer

What's wrong with Tony? He _____ so stressed and nervous lately.

- A) Is being
- B) Have been
- C) Is
- D) Has been
- E) Was

35. – I haven't seen her for a long time.

– _____.

- A) So am I
- B) Neither do I
- C) So have I
- D) Neither have I
- E) Either have I

36. Choose the right answer

He _____ the play before he saw it at the theatre.

- A) Read
- B) Was reading
- C) Was read
- D) Has read
- E) Had read

37. Choose the right answer

He said that he _____ all his exams by the 25th of June.

- A) Passed
- B) Will pass
- C) Will have passed
- D) Would pass
- E) Would have passed

38. Choose the right answer

When we arrived in London, this hotel _____.

- A) built
- B) was built

- C) was being build
- D) was being built
- E) was building

39. Choose the right answer

A lot of new books _____ at present.

- A) Publish
- B) are publish
- C) are being published
- D) have published
- E) have been published

40. We have to come back at 9. Nelly _____ for us at home.

- A) will wait
- B) waiting
- C) will waiting
- D) will be waiting
- E) will be waited

Ключ:

1.	C	11.	C	21.	D	31.	C
2.	A	12.	E	22.	B	32.	A
3.	C	13.	A	23.	C	33.	B
4.	B	14.	C	24.	D	34.	D
5.	A	15.	A	25.	D	35.	D
6.	E	16.	E	26.	A	36.	E
7.	C	17.	C	27.	B	37.	E
8.	A	18.	B	28.	D	38.	C
9.	D	19.	D	29.	D	39.	C
10.	B	20.	A	30.	E	40.	D

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ

1. Last week Justin said 'I'll do it tomorrow'. He said he would do it

- a) the next day
- b) the previous day
- c) tomorrow
- d) yesterday
- e) the day before yesterday

2. I don't know why Nancy didn't go to the meeting. She . . . definitely going.

- a) be
- b) was
- c) is
- d) would
- e) will

3. The librarian asked us . . . so much noise.

- a) don't make
- b) not make
- c) not making
- d) not to make
- e) didn't make

4. He has been living . . . ten years.
a) ago
b) since
c) for
d) during
e) by
5. The train . . . when we arrived at the station.
a) has left
b) left
c) is leaving
d) had left
e) was left
6. I have not looked through the documents
a) just
b) ever
c) already
d) yet
e) still
7. This time tomorrow I . . .an exam on History of Kazakstan.
a) will take
b) will be taking
c) would take
d) took
e) is taking
8. He . . . for three hours when I met him.
a) is walking
b) has walked
c) has been walking
d) had been walking
e) will walk
9. My house . . . at the moment.
a) is being repaired
b) is repaired
c) repaired
d) was repaired
e) is repairing
10. 'Don't write on this page'. He told me . . . write on it .
a) not
b) don't
c) not to
d) to not
e) didn't
11. The thief . . . by the time Mr and Mrs Smith returned from holiday.
a) was arrested
b) is arrested
c) had arrested
d) arrested
e) had been arrested
12. Do you like art? There is a nice art . . . near here.
a) café
b) library
c) gallery
d) department store
e) cinema

13. I need to buy a dictionary. Is there a good . . . around here?
- a) theatre
 - b) museum
 - c) cinema
 - d) library
 - e) bookstore
14. Prices are very high in New York City. Everything is pretty . . . there.
- a) cheap
 - b) expensive
 - c) huge
 - d) beautiful
 - e) crowded
15. Some parts of the city are fairly dangerous. They are not very . . . late at night.
- a) safe
 - b) noisy
 - c) quiet
 - d) crowded
 - e) clean
16. In a restaurant, customers usually leave . . . for the waiter or waitress.
- a) menu
 - b) order
 - c) service
 - d) tips
 - e) checks
17. Where . . . these photographs . . .? In London?
- a) is taking
 - b) did take
 - c) were taken
 - d) are taken
 - e) was taken
18. Tim is away at the moment. He is . . . holiday.
- a) on
 - b) at
 - c) in
 - d) for
 - e) by
19. 'How did you get there? . . . the bus?' – 'No, . . . car'.
- a) on / on
 - b) ___ / ___
 - c) by / on
 - d) in / in
 - e) by / by
20. We went . . . the theatre last night. We had seats . . . front row.
- a) to / in
 - b) in / to
 - c) at / at
 - d) ___ / ___
 - e) in / in
21. If you use pictures and slides your report will be much
- a) interesting
 - b) more interesting
 - c) most interesting
 - d) the most interesting
 - e) the least interesting

22. We . . . by a loud noise during the night.
- a) woke up
 - b) are woken up
 - c) were woken up
 - d) were waking up
 - e) are waking up
23. ‘ How long . . . English?’ – ‘ For six months’
- a) do you learn
 - b) are you learning
 - c) you are learning
 - d) have been learning
 - e) have you learned
24. Thank you for giving me the guide book. It was full . . . useful information.
- a) of
 - b) in
 - c) on
 - d) by
 - e) for
25. Brian has been doing the same job . . .five years.
- a) since
 - b) for
 - c) in
 - d) from
 - e)___
26. I don’t understand this sentence. What . . . ?
- a) does mean this word
 - b) does this word mean
 - c) means this word
 - d) this word means
 - e) this word does mean
27. Tom . . . his hand when he was cooking the dinner.
- a) burnt
 - b) was burning
 - c) were burning
 - d) burns
 - e) is burning
28. We are good friends. We . . . each other for a long time.
- a) know
 - b) knew
 - c) have known
 - d) has known
 - e) have been knowing
29. Sally . . . here for two months.
- a) works
 - b) is working
 - c) worked
 - d) have been working
 - e) has been working
30. We are late. The film . . . by the time we get to the cinema.
- a) will start
 - b) will be started
 - c) start
 - d) starting

e) will have been started

31. "How . . . ?" – "Nobody knows"

- a) happened the accident
- b) did happen the accident
- c) did the accident happened
- d) the accident happened
- e) was the accident happened

32. The police officer stopped us and asked where

- a) were we going
- b) are we going
- c) we are going
- d) we going
- e) we were going

33. I don't like stories . . . have unhappy ending.

- a) that
- b) who
- c) what
- d) _____
- e) it

34. This article deals with the problem of our country's economic

- a) politics
- b) political
- c) politician
- d) policy
- e) police

35. Is it still raining? No, it . . . already.

- a) was stopped
- b) has stopped
- c) is stopped
- d) have stopped
- e) has been stopped

36. We have business _____ with foreign countries.

- a) hour
- b) sale
- c) relations
- d) material
- e) travel

37. I suddenly remembered that I . . . my purse.

- a) have forgotten
- b) forget
- c) had forgotten
- d) forgot
- e) was forgotten

38. I don't take . . . with my coffee, I prefer it black.

- a) sugar
- b) milk
- c) tea
- d) bread
- e) water

39. The meeting is . . . held on the first of Monday of the month. It never changes.

- a) sometimes
- b) always
- c) often
- d) usually

e) never

40. We must go now. Would you mind asking the waiter for . . . ?

- a) account
- b) price
- c) charge
- d) bill
- e) cost

Ответы к тестовым заданиям

11.	A	110.	E	21.	B	31.	C
12.	B	111.	C	22.	C	32.	E
13.	D	112.	E	23.	D	33.	A
14.	C	113.	B	24.	A	34.	D
15.	D	114.	A	25.	B	35.	B
16.	D	115.	D	26.	B	36.	C
17.	B	116.	C	27.	A	37.	C
18.	D	117.	A	28.	C	38.	B
19.	A	118.	E	29.	E	39.	B
20.	C	20.	A	30.	A	40.	D

Образец задания к зачету

1. Read and translate the following text with the dictionary

Text 1: **MARKET RESEARCH**

Before selling the goods, you must do a lot of market research first. The information needed can be obtained embassies of the Russian Federation, consulates, and trade representations, from the Chamber of Commerce and Industry and from the Institute for Scientific Market Research, from trade associations and trade journals or from specialized consultant companies (who will do a professional market research job for you for a fee).

The information you are interested in is if there is any demand for you goods, what the market potential is, what sort of competition you will meet, i.e. how the price of your goods compare e with other competitive products including those produced locally. Local conditions and preference, local trading customs and habits, what seasonal factors should be taken into account.

2. Speak on the topic: «My Family»

УТВЕРЖДАЮ:

Зав. кафедрой ЭиГД

_____ Т.Б. Коняхина
« 11 » _____ мая _____ 2021 г.

Министерство
науки и высшего образования РФ
ФГАОУ ВО
«Сибирский федеральный университет»
ХТИ – филиал СФУ

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
по дисциплине **Иностранный язык (английский)**
направление 38.03.01 Экономика
курс 2

1. Read and translate the following text with the dictionary
2. Read the text without dictionary and retell it
3. Speak on the topic

Task 1: AN OFFER, ITS KINDS

An Offer (a quotation) is a statement by the Sellers usually in written form expressing their wish to sell the goods. But it is not a legal document, i.e. if the Sellers for this or that reason decide not to sell, the Buyers have no legal remedy. An offer is only the first step in a contract.

Offers (quotations) will as a rule include the following information:

- a) the description of the goods offered (their quality, quantity);
- b) details of prices, discounts and terms of payment;
- c) the date or the time and place of delivery.

There may be different kinds of offers.

Sometimes the Sellers may offer their goods to their regular customer without waiting for an enquiry or they may be forced to take the initiative under present competitive conditions and to send their quotation to those who may be interested in their goods. These are voluntary offers or sometimes they are called free offers. They were formerly called offers without obligation.

Then there are firm offers. A firm offer is a promise to supply goods on the terms stated (i.e. at a stated period of time). This promise may be expressed in a letter in the following words: "We make you a firm offer for delivery by the middle of May at the price quoted" or in some other qualifying words like". The offer is subject to acceptance within fourteen days", or "The offer is open for acceptance until the fifteenth of January".

According to the laws of the Russian Federation, the Sellers making a firm offer cannot withdraw it or change the terms offered before the stated time. According to English and American laws, the Sellers making a firm offer have the right to withdraw it at any time before it has been accepted.

Task 2: A FUTURE WITHOUT SHAKESPEARE

Because of the complexity and messy humanness of the process of language evolution, linguists don't make predictions about what words will be in or out next year, but they can make a number of generalisations. For starters, there are some words that are particularly resistant to change. Dr Allen suggests that some very fundamental nouns such as 'man', 'woman', or 'child' have roots that go way back, and are under little pressure for change. Every child learns these terms early and accurately so our descendants will probably be using very similar sounding words centuries or millennia hence.

Another broad prediction is that English will be spoken by increasing numbers of people for the foreseeable future.

«The future of a language is closely bound up with the influence and prestige of its speakers», says Professor David Crystal, a leading international expert in linguistics.

He suggests that English, being the language of the most powerful state on Earth, has a rosy future.

«The role of English has developed to such an extent, unprecedented in world history, that it is difficult to see how it can be dislodged». However, as Professor Crystal goes on to caution, people must once have thought that about Latin.

One of the more bizarre potential future scenarios for the English language is that all English speakers, wherever they are in the world, will need to be bilingual in English. That is, they will speak their own local English, and also another English David Crystal calls «World Standard Spoken English».

Bilingualism will be necessary because a language separated by geography or culture - even if it is the same language - will evolve in different directions, until it becomes a series of mutually unintelligible regional dialects. North American English will be very different to British English, which will differ from Australian, South African, Indian and Caribbean English.

These 'new Englishes' will diverge over time in the same way that different languages have always evolved from common roots. At the same time, the theory goes, a World Standard Spoken English will be maintained so that all speakers of English can communicate effectively with each other. Though it sounds unlikely, a similar situation currently exists in China where the several spoken dialects are mutually unintelligible, but written Chinese is understood by all.

But making predictions about the future of the English language is particularly difficult because it stands at a threshold beyond which we cannot see. The threshold is both demographic and technical.

In terms of demography, David Crystal predicts that in just a few years there will be more speakers of English as a second language than native born English speakers, at which point the language will become «open to the winds of linguistic change in totally unpredictable ways». English is fast becoming a truly global language and what that means, nobody can predict with confidence.

Technologically, the very nature of communication is changing on a daily basis and we are only at the beginning of this revolution. The internet, email and text messaging are tremendously fertile fields for the growth of new words and concepts and because this type of technology changes so quickly it is very difficult to see where it will take the language. On the one hand communication technology exerts pressure for language evolution, but on the other hand, it puts everyone in touch with everyone else, breaking down the barriers of distance and culture which traditionally fuel language change. What will be the outcome? Who can say.

In yet another twist, David Crystal describes the possible impact of instant translation technology. Perhaps in a few years or decades we will all wear the equivalent of Douglas Adams' babel fish, which translates all languages instantaneously.

What impact will this have on the evolution of language? There will no longer be a need for an international lingua franca and people will be free to speak in whatever tongue they choose. World Standard English may not be necessary after all.

(Source: adapted from www.abc.net.au/science/slab/futures2002/default.htm)

Составил



канд. филол. наук, доцент

Танков Е.В.